

Service public fédéral Emploi,  
Travail et Concertation sociale

**ADMINISTRATION DES  
RELATIONS COLLECTIVES  
DU TRAVAIL**

Direction du Greffe et de la force  
obligatoire des CCT



Fédérale overheidsdienst  
Werkgelegenheid, Arbeid  
en Sociaal Overleg  
**ADMINISTRATIE VAN DE  
COLLECTIEVE  
ARBEIDSBETREKKINGEN**  
Directie van de Griffie en de  
algemeen verbindend verklaring  
vandeCAO's

**ERRATUM**

Commission paritaire pour le secteur  
francophone et germanophone de  
l'aide sociale et des soins de santé  
n° 332

**CCT n° 88379/CO/332  
du 22/04/2008**

Correction du texte en néerlandais :

- à l'article 9, la date indiquée :  
« *1 april 2007* » doit être lue  
comme suit : « *1 juli 2007* ».

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair comité voor de Franstalige  
en Duitstalige welzijns- en  
gezondheidssector  
nr. 332

**CAO nr. 88379/CO/332  
van 22/04/2008**

Verbetering van de Nederlandse  
tekst :

- in het artikel 9 moet de vermelde  
datum : « *1 april 2007* » gelezen  
worden zoals volgt : « *1 juli 2007* ».

**Beslissing van**

**Paritair comité voor de Franstalige en duitstalige-  
gewelzjns- en gezondheidssector**

**Sous-commission paritaire pour le secteur fran-  
cophone et germanophone de l'aide sociale et  
des soins de santé**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 april  
2008*

*Convention collective de travail du 22 avril 2008*

Vier bijkomende vakantiedagen per jaar - Brussel

Quatre jours de congé supplémentaires par an -  
Bruxelles

Gelet op het „akkoord met de non-profit" van  
29 juni 2000, tussen de Federatie van het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest, het Verenigd College van  
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,  
het College van de Franse Gemeenschapscommissie,  
het College van de Vlaamse Gemeenschaps-  
commissie en de vertegenwoordigers van de werk-  
nemers en van de inrichtende machten.

Vu l'accord avec le non-marchand" du  
29 juin 2000, entre le Gouvernement de la Région  
de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la  
Commission communautaire commune, le Collège  
de la Commission communautaire française, le  
Collège de la Commission communautaire fla-  
mande et les représentants des travailleurs et des  
pouvoirs organisateurs.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is  
van toepassing op de werkgevers en de werkne-  
mers van de instellingen die ressorteren onder het  
Paritair comité voor de Franstalige en duitstalige-  
welzjns- en gezondheidssector en gesubsidieerd  
worden door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
en/of door de Franse Gemeenschapscommissie

Article 1er. La présente convention collective de  
travail s'applique aux employeurs et aux travail-  
leurs des institutions ressortissant à la Commission  
paritaire pour le secteur francophone et germano-  
phone de l'aide sociale et des soins de santé, sub-  
ventionnées par la Région de Bruxelles-Capitale  
et/ou par la Commission communautaire française

Onder "werknemers" wordt verstaan : het manne-  
lijk en vrouwelijk Merkliden- en bediendeperso-  
neel.

Il y a lieu d'entendre par "travailleurs" : le person-  
nel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. Vanaf 1 januari 2001 worden aan de werknemers, bovenop de wettelijke vakantiedagen, jaarlijks vier bijkomende betaalde vakantiedagen toegekend. Aan de werknemers die in de loop van het jaar in dienst worden genomen, zal één vakantiedag worden toegekend per gewoekt kwartaal. Voor de deeltijdse werknemers wordt de duur van dit verlof berekend naar rato van de duur van hun arbeidsprestaties. De bijkomende vakantiedagen worden genomen voor de gewone wettelijke vakantiedagen.

Art. 3. Voor de vier bijkomende vakantiedagen bedoeld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, ontvangt iedere werknemer zijn normaal loon met inbegrip van de gemiddelde toeslagen zoals berekend in het raam van de wetgeving op de betaalde fees/dagen (maximum 7 u 36 per dag in het stelsel van de 38-urenweek).

Art. 4. Heeft de werknemer bij het einde van het vakantiejaar of bij zijn uitdiensttreding de in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde bijkomende vakantiedagen geheel of gedeeltelijk niet genomen, dan ontvangt hij een loon gelijk aan het aantal overeenkomende arbeidsuren (maximum 7 u 36 per dag in het stelsel van de 38-urenweek) vervuld met zijn normaal uurloon zoals bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst.

In dat geval overtuigt de werkgever aan de betrokken werknemer een attest met vermelding van het door hem betaalde bedrag. Dit attest wordt zo nodig door de werknemer aan zijn volgende werkgever bezorgd.

Art. 5. De vier bijkomende vakantiedagen bedoeld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, worden genomen in gemeenschappelijk overleg tussen de werknemer en de werkgever.

Art. 2. A partir du 1er janvier 2001, quatre jours de congé payé supplémentaires sont accordés chaque année aux travailleurs en sus des jours de vacances légaux. Aux travailleurs embauchés en cours d'année il sera octroyé un jour de congé par trimestre presté. Pour les travailleurs à temps partiel, la durée de ce congé est calculée au prorata de la durée de leurs prestations de travail. Les jours de congé supplémentaires sont pris avant les jours de vacances légaux ordinaires.

Art. 3. Pour les quatre jours de congé supplémentaires visés à l'article 2 de la présente convention collective de travail, chaque travailleur perçoit sa rémunération normale, en ce compris les suppléments moyens calculés dans le cadre de la législation sur les jours fériés payés (7 h 36 au maximum par jour en régime de 38 heures hebdomadaires).

Art. 4. Lorsque le travailleur n'a pas pris ou pas pris entièrement les jours de congé supplémentaires visés à l'article 2 de la présente convention collective de travail, à la fin de l'année de vacances ou au moment de son départ, il perçoit une rémunération égale au nombre d'heures de travail correspondant (7 h 36 au maximum par jour en régime de 38 heures hebdomadaires) multiplié par son salaire horaire normal visé à l'article 3 de la présente convention.

Dans ce cas, l'employeur remet au travailleur concerné une attestation mentionnant le montant qu'il a payé. Le cas échéant, le travailleur fournit cette attestation à son nouvel employeur.

Art. 5. Les quatre jours de congé supplémentaires visés à l'article 2 de la présente convention collective de travail sont pris de commun accord entre le travailleur et l'employeur.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan de rechten die de werknemers bezitten op de datum van haar ondertekening.

Art. 7. De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen vervat in deze collectieve arbeidsovereenkomst slechts effectief zullen worden toegekend aan de werknemers/voor zover de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Verenigd Collège van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het College van de Franse Gemeenschapscommissie, ieder voor wat hen betreft, het punt 6, alinea 4 van het akkoord van 29 juni 2000 integraal uitvoeren.

De niet- of de laattijdige tenlasteneming van de kosten door een betoelagende overheid die het akkoord van 29 juni 2000 getekend heeft mag geen aanleiding geven tot de niet- of laattijdige uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst in de instellingen gefinancierd door een andere betoelagende overheid die dit akkoord getekend heeft. De partijen komen eveneens overeen deze overheden te informeren/over de goede uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt, binnen de begrenzing van haar toepassingsgebied bepaald in voormeld artikel 1, de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 februari 2001, geregistreerd op 6 juli 2001 onder het nummer 57818/CO/305.02.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 april 2007 en kan worden opgezegd met een opzegging van zes maanden, betekend bij aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige gezondheids- en verzorgingssector die de ondertekende partijen ervan op de hoogte brengt.

Juli



Art. 6. La présente convention collective de travail ne porte pas atteinte aux droits des travailleurs à la date de sa signature.

Art. 7. Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission communautaire commune et le Collège de la Commission communautaire française exécutent intégralement, chacun pour ce qui le concerne, le point 6, alinéa 4 de l'accord du 29 juin 2000.

Le refus de la prise en charge ou la prise en charge tardive des coûts par un pouvoir subsidiant signataire de l'accord du 29 juin 2000 ne peut donner lieu à la non exécution ou à l'exécution tardive de la présente convention collective de travail dans les institutions subventionnées par un autre pouvoir subsidiant signataire de cet accord. Les parties conviennent également d'informer ces mêmes autorités publiques de la bonne exécution de la présente convention.

Art. 8. La présente convention collective de travail remplace, dans les limites de son champ d'application prévu à l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, la convention collective de travail du 28 février 2001 enregistrée le 6 juillet 2001 sous le numéro 57818/CO/305.02.

Art. 9. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois notifié par courrier recommandé au président de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, qui en informe les parties signataires.

A. 29  
A. 29

